

人生  
の  
死

Un anachorète  
à Paris

## 1. Paris

Du mardi 08 au samedi 12 novembre 2016

Maison de la culture du Japon à Paris

101 bis, quai Branly 75015 Paris  
<http://www.mcjp.fr/>

Foyer (niveau -3)

## 2. Strasbourg

Du jeudi 17 au samedi 19 novembre 2016

Bibliothèque U2-U3  
Université de Strasbourg

4 RUE RENE DESCARTES - CS 80438 67007 STRASBOURG CEDEX  
<http://bu.unistra.fr/opac/.do?cdBib=BUSUU#0>

# 辻邦生 (1925-1999)

東京都生まれ。旧制松本高等学校から東京大学文学部仏蘭西文学科・同大学院を経て、1957-61年に渡仏。1995年まで35年にわたり、学習院大学フランス文学科で教鞭を執った。小説「城」で作家デビュー。以後、フランスを題材にした数々の長篇小説をはじめ、美術・映画・音楽評論など多くの作品を遺した。ジャン・コクトー、ルイ・アラゴン『美をめぐる対話』やクリストフ・バタイユ『安南・愛の王国』などフランスの文芸作品を翻訳して日本へ紹介。1980年、1984年にはパリ大学(ナンテール、ソルボンヌ・ヌーヴェル)でフランスの学生に日本文化や文学の講義をし、1991年にはコレージュ・ド・フランスで日本文学の講演を行った。主な著作に『廻廊にて』(近代文学賞)、『安土往還記』(芸術選奨新人賞)、『天草の雅歌』、『嵯峨野明月記』、『春の戴冠』、『背教者ユリアヌス』(毎日芸術賞)、『フーシュ革命曆』、『西行花伝』(谷崎潤一郎賞)など。

## K. TSUJI Écrivain

Tsuji Kunio est né à Tôkyô en 1925 et a suivi une formation à l'école préparatoire de Matsumoto avant d'étudier la littérature française à la faculté de lettres de l'université de Tôkyô jusqu'en deuxième cycle. Il a séjourné en France entre 1957 et 1961. Pendant 35 ans, jusqu'en 1995, Tsuji Kunio a enseigné à la faculté de littérature française de l'université Gakushûin. Il débute sa carrière littéraire en 1961 avec le roman *Le château (Shiro)*. Dès lors il a produit quantité d'œuvres, notamment ses nombreux romans ayant un thème relatif à la France mais aussi des critiques d'art, de cinéma ou de musique. Il a par ailleurs traduit et fait connaître au Japon plusieurs œuvres littéraires françaises telles qu'*Entretiens sur le musée de Dresde* de Jean Cocteau et Louis Aragon ou *Annam* de Christophe Bataille. En 1980 et 1984 il a donné des cours de littérature et civilisation japonaises dans plusieurs universités parisiennes (Nanterre, Sorbonne Nouvelle) et été conférencier au Collège de France.



生涯書き続けた日記から  
パリ留学時代のものを紹介



11

Je vous [redacted] vous donnerai peut-être [redacted] un article de [redacted] portant le titre "De la vérité de la vie cachée — la parole à l'épreuve de la Saigyô et Bashô."

[redacted] "La vie cachée" que vous avez [redacted] indiqué [redacted] qui, quittant [redacted] préféraient habiter [redacted] solitaire [redacted] montagnes [redacted] vallée : donc la littérature de la vie cachée est, dans large, la littérature [redacted] par ces solitaires [redacted] à l'époque qu'on appelle "le moyen-âge du Japon", c'est-à-dire au début du 12e siècle des gens qui quittaient la société [redacted] bonze. Un terme japonais "shukke-suru" (lit. sortir de la maison) ne désigne pas du tout l'acte de quitter la maison, mais toujours [redacted] moins boudhistes. D'ailleurs "shukke-suru" [redacted] nécessairement que l'on passe vive dans un lointain. En effet, un bonze n'était pas un Intonsha (Inja), un homme qui se cachait dans [redacted] mais que [redacted] un grand nombre d'Injas [redacted] notamment [redacted]. C'est parce que le début du 12e siècle [redacted] une transformation politique, économique [redacted], au cours de laquelle on [redacted] périlées [redacted] par des intrigues les puissances de la cour impériale ouvrant les intestines entre le clan des Genji et des Heiji [redacted] nous pouvons [redacted] ces phénomènes [redacted] quelques catégories suivantes:

1. [redacted]  
2. [redacted]  
3. [redacted]  
4. [redacted]  
5. [redacted]  
6. [redacted]  
7. [redacted]  
8. [redacted]  
9. [redacted]  
10. [redacted]  
11. [redacted]  
12. [redacted]  
13. [redacted]  
14. [redacted]  
15. [redacted]  
16. [redacted]  
17. [redacted]  
18. [redacted]  
19. [redacted]  
20. [redacted]  
21. [redacted]  
22. [redacted]  
23. [redacted]  
24. [redacted]  
25. [redacted]  
26. [redacted]  
27. [redacted]  
28. [redacted]  
29. [redacted]  
30. [redacted]  
31. [redacted]  
32. [redacted]  
33. [redacted]  
34. [redacted]  
35. [redacted]  
36. [redacted]  
37. [redacted]  
38. [redacted]  
39. [redacted]  
40. [redacted]  
41. [redacted]  
42. [redacted]  
43. [redacted]  
44. [redacted]  
45. [redacted]  
46. [redacted]  
47. [redacted]  
48. [redacted]  
49. [redacted]  
50. [redacted]  
51. [redacted]  
52. [redacted]  
53. [redacted]  
54. [redacted]  
55. [redacted]  
56. [redacted]  
57. [redacted]  
58. [redacted]  
59. [redacted]  
60. [redacted]  
61. [redacted]  
62. [redacted]  
63. [redacted]  
64. [redacted]  
65. [redacted]  
66. [redacted]  
67. [redacted]  
68. [redacted]  
69. [redacted]  
70. [redacted]  
71. [redacted]  
72. [redacted]  
73. [redacted]  
74. [redacted]  
75. [redacted]  
76. [redacted]  
77. [redacted]  
78. [redacted]  
79. [redacted]  
80. [redacted]  
81. [redacted]  
82. [redacted]  
83. [redacted]  
84. [redacted]  
85. [redacted]  
86. [redacted]  
87. [redacted]  
88. [redacted]  
89. [redacted]  
90. [redacted]  
91. [redacted]  
92. [redacted]  
93. [redacted]  
94. [redacted]  
95. [redacted]  
96. [redacted]  
97. [redacted]  
98. [redacted]  
99. [redacted]  
100. [redacted]  
101. [redacted]  
102. [redacted]  
103. [redacted]  
104. [redacted]  
105. [redacted]  
106. [redacted]  
107. [redacted]  
108. [redacted]  
109. [redacted]  
110. [redacted]  
111. [redacted]  
112. [redacted]  
113. [redacted]  
114. [redacted]  
115. [redacted]  
116. [redacted]  
117. [redacted]  
118. [redacted]  
119. [redacted]  
120. [redacted]  
121. [redacted]  
122. [redacted]  
123. [redacted]  
124. [redacted]  
125. [redacted]  
126. [redacted]  
127. [redacted]  
128. [redacted]  
129. [redacted]  
130. [redacted]  
131. [redacted]  
132. [redacted]  
133. [redacted]  
134. [redacted]  
135. [redacted]  
136. [redacted]  
137. [redacted]  
138. [redacted]  
139. [redacted]  
140. [redacted]  
141. [redacted]  
142. [redacted]  
143. [redacted]  
144. [redacted]  
145. [redacted]  
146. [redacted]  
147. [redacted]  
148. [redacted]  
149. [redacted]  
150. [redacted]  
151. [redacted]  
152. [redacted]  
153. [redacted]  
154. [redacted]  
155. [redacted]  
156. [redacted]  
157. [redacted]  
158. [redacted]  
159. [redacted]  
160. [redacted]  
161. [redacted]  
162. [redacted]  
163. [redacted]  
164. [redacted]  
165. [redacted]  
166. [redacted]  
167. [redacted]  
168. [redacted]  
169. [redacted]  
170. [redacted]  
171. [redacted]  
172. [redacted]  
173. [redacted]  
174. [redacted]  
175. [redacted]  
176. [redacted]  
177. [redacted]  
178. [redacted]  
179. [redacted]  
180. [redacted]  
181. [redacted]  
182. [redacted]  
183. [redacted]  
184. [redacted]  
185. [redacted]  
186. [redacted]  
187. [redacted]  
188. [redacted]  
189. [redacted]  
190. [redacted]  
191. [redacted]  
192. [redacted]  
193. [redacted]  
194. [redacted]  
195. [redacted]  
196. [redacted]  
197. [redacted]  
198. [redacted]  
199. [redacted]  
200. [redacted]  
201. [redacted]  
202. [redacted]  
203. [redacted]  
204. [redacted]  
205. [redacted]  
206. [redacted]  
207. [redacted]  
208. [redacted]  
209. [redacted]  
210. [redacted]  
211. [redacted]  
212. [redacted]  
213. [redacted]  
214. [redacted]  
215. [redacted]  
216. [redacted]  
217. [redacted]  
218. [redacted]  
219. [redacted]  
220. [redacted]  
221. [redacted]  
222. [redacted]  
223. [redacted]  
224. [redacted]  
225. [redacted]  
226. [redacted]  
227. [redacted]  
228. [redacted]  
229. [redacted]  
230. [redacted]  
231. [redacted]  
232. [redacted]  
233. [redacted]  
234. [redacted]  
235. [redacted]  
236. [redacted]  
237. [redacted]  
238. [redacted]  
239. [redacted]  
240. [redacted]  
241. [redacted]  
242. [redacted]  
243. [redacted]  
244. [redacted]  
245. [redacted]  
246. [redacted]  
247. [redacted]  
248. [redacted]  
249. [redacted]  
250. [redacted]  
251. [redacted]  
252. [redacted]  
253. [redacted]  
254. [redacted]  
255. [redacted]  
256. [redacted]  
257. [redacted]  
258. [redacted]  
259. [redacted]  
260. [redacted]  
261. [redacted]  
262. [redacted]  
263. [redacted]  
264. [redacted]  
265. [redacted]  
266. [redacted]  
267. [redacted]  
268. [redacted]  
269. [redacted]  
270. [redacted]  
271. [redacted]  
272. [redacted]  
273. [redacted]  
274. [redacted]  
275. [redacted]  
276. [redacted]  
277. [redacted]  
278. [redacted]  
279. [redacted]  
280. [redacted]  
281. [redacted]  
282. [redacted]  
283. [redacted]  
284. [redacted]  
285. [redacted]  
286. [redacted]  
287. [redacted]  
288. [redacted]  
289. [redacted]  
290. [redacted]  
291. [redacted]  
292. [redacted]  
293. [redacted]  
294. [redacted]  
295. [redacted]  
296. [redacted]  
297. [redacted]  
298. [redacted]  
299. [redacted]  
300. [redacted]  
301. [redacted]  
302. [redacted]  
303. [redacted]  
304. [redacted]  
305. [redacted]  
306. [redacted]  
307. [redacted]  
308. [redacted]  
309. [redacted]  
310. [redacted]  
311. [redacted]  
312. [redacted]  
313. [redacted]  
314. [redacted]  
315. [redacted]  
316. [redacted]  
317. [redacted]  
318. [redacted]  
319. [redacted]  
320. [redacted]  
321. [redacted]  
322. [redacted]  
323. [redacted]  
324. [redacted]  
325. [redacted]  
326. [redacted]  
327. [redacted]  
328. [redacted]  
329. [redacted]  
330. [redacted]  
331. [redacted]  
332. [redacted]  
333. [redacted]  
334. [redacted]  
335. [redacted]  
336. [redacted]  
337. [redacted]  
338. [redacted]  
339. [redacted]  
340. [redacted]  
341. [redacted]  
342. [redacted]  
343. [redacted]  
344. [redacted]  
345. [redacted]  
346. [redacted]  
347. [redacted]  
348. [redacted]  
349. [redacted]  
350. [redacted]  
351. [redacted]  
352. [redacted]  
353. [redacted]  
354. [redacted]  
355. [redacted]  
356. [redacted]  
357. [redacted]  
358. [redacted]  
359. [redacted]  
360. [redacted]  
361. [redacted]  
362. [redacted]  
363. [redacted]  
364. [redacted]  
365. [redacted]  
366. [redacted]  
367. [redacted]  
368. [redacted]  
369. [redacted]  
370. [redacted]  
371. [redacted]  
372. [redacted]  
373. [redacted]  
374. [redacted]  
375. [redacted]  
376. [redacted]  
377. [redacted]  
378. [redacted]  
379. [redacted]  
380. [redacted]  
381. [redacted]  
382. [redacted]  
383. [redacted]  
384. [redacted]  
385. [redacted]  
386. [redacted]  
387. [redacted]  
388. [redacted]  
389. [redacted]  
390. [redacted]  
391. [redacted]  
392. [redacted]  
393. [redacted]  
394. [redacted]  
395. [redacted]  
396. [redacted]  
397. [redacted]  
398. [redacted]  
399. [redacted]  
400. [redacted]  
401. [redacted]  
402. [redacted]  
403. [redacted]  
404. [redacted]  
405. [redacted]  
406. [redacted]  
407. [redacted]  
408. [redacted]  
409. [redacted]  
410. [redacted]  
411. [redacted]  
412. [redacted]  
413. [redacted]  
414. [redacted]  
415. [redacted]  
416. [redacted]  
417. [redacted]  
418. [redacted]  
419. [redacted]  
420. [redacted]  
421. [redacted]  
422. [redacted]  
423. [redacted]  
424. [redacted]  
425. [redacted]  
426. [redacted]  
427. [redacted]  
428. [redacted]  
429. [redacted]  
430. [redacted]  
431. [redacted]  
432. [redacted]  
433. [redacted]  
434. [redacted]  
435. [redacted]  
436. [redacted]  
437. [redacted]  
438. [redacted]  
439. [redacted]  
440. [redacted]  
441. [redacted]  
442. [redacted]  
443. [redacted]  
444. [redacted]  
445. [redacted]  
446. [redacted]  
447. [redacted]  
448. [redacted]  
449. [redacted]  
450. [redacted]  
451. [redacted]  
452. [redacted]  
453. [redacted]  
454. [redacted]  
455. [redacted]  
456. [redacted]  
457. [redacted]  
458. [redacted]  
459. [redacted]  
460. [redacted]  
461. [redacted]  
462. [redacted]  
463. [redacted]  
464. [redacted]  
465. [redacted]  
466. [redacted]  
467. [redacted]  
468. [redacted]  
469. [redacted]  
470. [redacted]  
471. [redacted]  
472. [redacted]  
473. [redacted]  
474. [redacted]  
475. [redacted]  
476. [redacted]  
477. [redacted]  
478. [redacted]  
479. [redacted]  
480. [redacted]  
481. [redacted]  
482. [redacted]  
483. [redacted]  
484. [redacted]  
485. [redacted]  
486. [redacted]  
487. [redacted]  
488. [redacted]  
489. [redacted]  
490. [redacted]  
491. [redacted]  
492. [redacted]  
493. [redacted]  
494. [redacted]  
495. [redacted]  
496. [redacted]  
497. [redacted]  
498. [redacted]  
499. [redacted]  
500. [redacted]  
501. [redacted]  
502. [redacted]  
503. [redacted]  
504. [redacted]  
505. [redacted]  
506. [redacted]  
507. [redacted]  
508. [redacted]  
509. [redacted]  
510. [redacted]  
511. [redacted]  
512. [redacted]  
513. [redacted]  
514. [redacted]  
515. [redacted]  
516. [redacted]  
517. [redacted]  
518. [redacted]  
519. [redacted]  
520. [redacted]  
521. [redacted]  
522. [redacted]  
523. [redacted]  
524. [redacted]  
525. [redacted]  
526. [redacted]  
527. [redacted]  
528. [redacted]  
529. [redacted]  
530. [redacted]  
531. [redacted]  
532. [redacted]  
533. [redacted]  
534. [redacted]  
535. [redacted]  
536. [redacted]  
537. [redacted]  
538. [redacted]  
539. [redacted]  
540. [redacted]  
541. [redacted]  
542. [redacted]  
543. [redacted]  
544. [redacted]  
545. [redacted]  
546. [redacted]  
547. [redacted]  
548. [redacted]  
549. [redacted]  
550. [redacted]  
551. [redacted]  
552. [redacted]  
553. [redacted]  
554. [redacted]  
555. [redacted]  
556. [redacted]  
557. [redacted]  
558. [redacted]  
559. [redacted]  
560. [redacted]  
561. [redacted]  
562. [redacted]  
563. [redacted]  
564. [redacted]  
565. [redacted]  
566. [redacted]  
567. [redacted]  
568. [redacted]  
569. [redacted]  
570. [redacted]  
571. [redacted]  
572. [redacted]  
573. [redacted]  
574. [redacted]  
575. [redacted]  
576. [redacted]  
577. [redacted]  
578. [redacted]  
579. [redacted]  
580. [redacted]  
581. [redacted]  
582. [redacted]  
583. [redacted]  
584. [redacted]  
585. [redacted]  
586. [redacted]  
587. [redacted]  
588. [redacted]  
589. [redacted]  
590. [redacted]  
591. [redacted]  
592. [redacted]  
593. [redacted]  
594. [redacted]  
595. [redacted]  
596. [redacted]  
597. [redacted]  
598. [redacted]  
599. [redacted]  
600. [redacted]  
601. [redacted]  
602. [redacted]  
603. [redacted]  
604. [redacted]  
605. [redacted]  
606. [redacted]  
607. [redacted]  
608. [redacted]  
609. [redacted]  
610. [redacted]  
611. [redacted]  
612. [redacted]  
613. [redacted]  
614. [redacted]  
615. [redacted]  
616. [redacted]  
617. [redacted]  
618. [redacted]  
619. [redacted]  
620. [redacted]  
621. [redacted]  
622. [redacted]  
623. [redacted]  
624. [redacted]  
625. [redacted]  
626. [redacted]  
627. [redacted]  
628. [redacted]  
629. [redacted]  
630. [redacted]  
631. [redacted]  
632. [redacted]  
633. [redacted]  
634. [redacted]  
635. [redacted]  
636. [redacted]  
637. [redacted]  
638. [redacted]  
639. [redacted]  
640. [redacted]  
64